

Ethical Business Commitment	FHB-COR-00007 Rev 0 (A)	Effective: 28th May 2013
-----------------------------	----------------------------	--------------------------

كانت برتلينغ (Bertling) على مدار تاريخها الممتد إلى 150 سنة ولا تزال ملتزمة بتطبيق أعلى معايير السلوك الأخلاقي والنزاهة في أنشطتها التجارية أينما وجدت أعمالها. وكل موظف وفرد أو منظمة تعمل بالنيابة عن برتلينغ (Bertling) مسؤولة عن أداء أعمالها بأمانة واحترافية.

ترى برتلينغ (Bertling) أن الرشوة والفساد تضر بالأعمال. ونحن نهدف إلى إجراء الأعمال بطريقة شفافة وأخلاقية وعن طريق المساعدة في التأكد من وجود منافسة شريفة ومفتوحة وعادلة في القطاعات التي نعمل بها.

لا تتسامح برتلينغ (Bertling) مع أي شكل من أشكال الرشوة المقدمة من أو إلى موظفيها أو أي أشخاص أو شركات تعمل لصالحها أو بالنيابة عنها. كما يتعهد المساهمون ومجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا بتنفيذ وتطبيق أنظمة فعالة لمنع ومراقبة والقضاء على الرشوة، وفقاً لقانون مكافحة الرشوة البريطاني (2010) وقانون الممارسات الأجنبية الفاسدة الأمريكي (1977) وغيرها.

أصدرت برتلينغ (Bertling) القيم وقواعد السلوك الخاصة بها التي تحدد السلوك الأخلاقي المتوقع من كل موظف والأفراد أو المنظمات التي تعمل بالنيابة عنها. كل الموظفين وهؤلاء الأفراد أو المنظمات التي تعمل بالنيابة عن برتلينغ (Bertling) مطالبين بالتحرف على بيان القيم وقواعد السلوك هذا والالتزام به.

تُعرّف الرشوة بأنها تقديم أو دفع أو الوعد بمنح أو إعطاء، بشكل مباشر أو غير مباشر، أي شيء له قيمة لأي وكيل أو ممثل أو وسيط أو موظف من شركة أخرى بنية التأثير على سلوك المتلقي فيما يتعلق بشؤون أو أعمال هذه الشركة. يشمل ذلك مدفوعات التسهيل أو التيسير أو أي مدفوعات غير رسمية أخرى في مقابل إجراء حكومي روتيني.


ممنوع منعاً باتاً على الموظفين والأشخاص الآخرين الذين يعملون لصالح برتلينغ (Bertling) أو بالنيابة عنها أن يقوموا بتقديم أو تسهيل أو تلقي أي رشوى أو مدفوعات غير مصرح بها. وكجزء من سياسات مناهضة الرشوة الخاصة بنا، تتعهد برتلينغ (Bertling) بتقديم والحصول فقط على عناصر حسن الضيافة والهدايا والمصاريف الترويجية أو المنح الخيرية التي تكون شفافة ومناسبة ومعقولة وقانونية.

أي مخالفة يرتكبها الموظف لسياسة السلوك الأخلاقي تستوجب التعرض لإجراء تأديبي، وهو ما يمكن أن يؤدي إلى المعاقبة على سوء سلوك جسيم والفصل الفوري من العمل.

ينبغي على الموظفين والأشخاص الآخرين العاملين في برتلينغ (Bertling) ملاحظة أن الرشوة تُعامل كجناية يمكن أن تؤدي إلى السجن لمدة تصل إلى 10 سنوات و/أو فرض غرامات غير محدودة على الشخص وعلى برتلينغ (Bertling) أيضاً.

سوف تتمتع برتلينغ (Bertling) عن إجراء أي أعمال مع أي مزودي خدمة أو وكلاء أو مقاولين من الباطن أو ممثلين لا يدعمون أهدافها لمكافحة الرشوة والفساد ويتعهدون بالالتزام بها.

يعتمد نجاح معايير مكافحة الرشوة في برتلينغ (Bertling) على التزام كل شخص بالدور المنوط به في المساعدة في اكتشاف الرشوة والقضاء عليها. وبناء عليه، نشجع كل الموظفين والأشخاص الآخرين الذين يعملون لصالح برتلينغ (Bertling) أو بالنيابة عنها على الإبلاغ عن أي نشاط مريب عن طريق الاتصال بخط مساعدة الامتثال الخاص بالشركة على رقم 1 704-552-8684+ أو زيارة الموقع الإلكتروني: <http://bertling.alertline.com>. كل المخاوف التي تُثار بحسن نية سيتم التعامل معها بجدية وبما يتسق مع إجراءات التحقيق المطبقة في برتلينغ (Bertling).

Signed:	Name & Title:	Date:
	Matthias Oehmicke Chief Executive Officer	15 April 2015